Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i sam pójdzie przodem przed Nim w duchu i mocy Eliasza nawrócić serca ojców ku dzieciom i nieposłusznych do zrozumienia sprawiedliwych przygotować Panu lud który jest przygotowany
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On sam pójdzie też przed Nim* w duchu i mocy Eliasza,** aby zwrócić serca ojców ku dzieciom, a nieposłusznych*** do rozsądku sprawiedliwych – by przygotować**** Panu lud przysposobiony.*****[1)][2)][3)][4)][5)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I sam przodem pójdzie przed Nim w duchu i mocy Eliasza, zwrócić serca ojców ku dzieciom i nieuległych do rozsądku sprawiedliwych, przygotować Panu lud uładzony.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i sam pójdzie przodem przed Nim w duchu i mocy Eliasza nawrócić serca ojców ku dzieciom i nieposłusznych do zrozumienia sprawiedliwych przygotować Panu lud który jest przygotowany

[1)] <x>460 3:1</x>
[2)] <x>470 11:14</x>; <x>470 17:11-13</x>
[3)] <x>520 10:21</x>
[4)] <x>290 40:3</x>; <x>490 1:76</x>
[5)] <x>460 3:23-24</x>